

だい か  
第 10 課

にほん たの  
日本を 楽しむ

Disfrutar de Japón

もくひょう  
目標 Metas

- 1 にほん い ところに ついて ひと じょうほう き 聞く ことが できる

Poder preguntar a alguien sobre la información del lugar que desea visitar en Japón

- 2 りょこう かんそう い 言う ことが できる

Poder decir su impresión sobre el viaje

- 3 インターネットで でんしゃ じこく い かた しら 調べる ことが できる

Poder averiguar por internet el horario de tren y cómo ir

かつどう 1 にほん い 行きたい ところに ついて ひと じょうほう き 情報 を 聞く

Actividades 1 Pedir información a la gente acerca de los lugares que desea ir en Japón



にほん 日本で どこへ い 行きたいですか。

せいかつ つか 生活でよく使うことば 16. 「日本の 地図」

Palabras útiles para la vida diaria 16. Mapa de Japón





できますか。  
¿Puedes?

やす  
休みの 日<sup>ひ</sup>に 行きたい<sup>い</sup> ところを 言う<sup>い</sup> ことが できる  
Puede decir dónde quiere ir en sus días libres

はい

いいえ

ステップ1

おすすめスポットを 聞く<sup>き</sup> ことが できる  
Puede preguntar los lugares recomendados

はい

いいえ

ステップ2

じょうけんに あった<sup>こうつうしゆだん</sup> 交通手段<sup>き</sup>を 聞く<sup>き</sup> ことが できる  
Puede preguntar acerca de las rutas que coincidan con sus necesidades

はい

いいえ

ステップ3



にほん<sup>い</sup> 日本<sup>い</sup>で 行きたい<sup>い</sup> ところ<sup>い</sup>に ついて 人<sup>ひと</sup>に 情報<sup>じょうほう</sup>を  
聞く<sup>き</sup> ことが できた！！

¡Puede preguntar a alguien sobre la información del lugar al que quiero ir en Japón!

ことば・ひょうげん Palabras y Expresiones

|   |  |
|---|--|
| <p>◆ (お) 正月 <small>しょうがつ</small><br/> <small>せいかつ</small> <small>つか</small> <small>しゅくじつ</small><br/>         生活でよく使うことば 17. 「祝日」</p>   | <p>◆ Año Nuevo<br/>         Palabras útiles para la vida diaria 17. Días festivos nacionales</p>                           |
| <p>◆ ゴールデンウィーク</p>  | <p>◆ Semana de Oro</p>   |
| <p>◆ 夏休み / 冬休み / 春休み<br/> <small>なつやす</small> <small>ふゆやす</small> <small>はるやす</small></p>   | <p>◆ Vacaciones de verano / Vacaciones de invierno / Vacaciones de primavera</p>   |
| <p>◆ もうすぐ<br/>         * もうすぐ _____ ですね。<br/> <small>おしょうがつ</small></p>   | <p>◆ Pronto<br/>         * Ya llega el <u>Año Nuevo</u>, ¿verdad?</p>  |
| <p>* どこかへ <small>い</small> 行きますか。</p>   | <p>* ¿Va a ir a algún lugar?</p>   |
| <p>* いいですね。</p>   | <p>* ¡Qué bien!</p>  |
| <p>◆ 温泉 <small>おんせん</small><br/> <small>おんせん</small> <small>はい</small><br/>         ・温泉に 入ります</p>   | <p>◆ aguas termales (onsen)<br/>         ・ Bañarse en aguas termales</p>   |
| <p>◆ バーベキュー<br/>         ・バーベキューを します</p>   | <p>◆ parrillada<br/>         ・ Hacer una parrillada</p>  |
| <p>* _____ へ / に _____ たいんですが、<br/> <small>京都 (きょうと) / おんせん</small> <small>いき / はいり</small><br/>         どこが いいですか。</p>   | <p>* Quiero <u>ir a Kyoto</u>. ¿Qué lugar recomienda?<br/>         Quiero <u>ir a un onsen</u>. ¿Qué lugar recomienda?</p> |
| <p>* _____ が いいと <small>おも</small> 思いますよ。<br/> <small>金閣寺 (きんかくじ) / 有馬温泉 (ありまおんせん)</small></p>  | <p>* Creo que <u>Kinkakuji / Arima Onsen</u> es bueno.</p>   |
| <p>* _____ から。<br/> <small>とても</small> <small>きれいです</small></p>   | <p>* Porque es <u>muy bonito</u>.</p>  |
| <p>◆ 電車 / 新幹線 / バス / 自転車<br/> <small>でんしゃ</small> <small>しんかんせん</small> <small>じてんしゃ</small><br/> <small>タクシー</small> / <small>フェリー</small> / <small>飛行機</small><br/> <small>ひこうき</small></p> | <p>◆ tren / tren bala / autobús / bicicleta<br/>         taxi / ferry (transbordador) / avión</p>                          |
| <p>◆ _____ <small>で</small> 行きます。<br/> <small>バス</small> <small>ある</small> <small>い</small><br/>         ※ 歩いて 行きます</p>   | <p>◆ Voy <small>en</small> <u>autobús</u>.<br/>         ※ Ir caminando</p>   |
| <p>◆ 速いです <small>はや</small></p>   | <p>◆ Es rápido</p>   |
| <p>◆ 便利です <small>べんり</small></p>  | <p>◆ Es conveniente (cómodo)</p>   |
| <p>* _____ へ <small>い</small> 行くんですが、<br/> <small>淡路島 (あわじしま)</small><br/> <small>なん</small> <small>い</small><br/>         何で 行ったら _____ か。<br/> <small>べんりです</small></p>                     | <p>* Voy a ir a la <u>Isla de Awajishima</u>. ¿Cómo puedo llegar <u>cómodamente</u>?</p>                                   |
| <p>* _____ で <small>い</small> 行くと、 _____ ですよ。<br/> <small>バス</small> <small>べんり</small></p>   | <p>* Es <u>conveniente</u> si vas en <u>autobús</u>.</p>   |

ステップ1

＜休みの日に 行きたい ところを 言う＞

〈Decir el lugar al que quiere ir en sus días libres〉

A : \* もうすぐ \_\_\_\_\_ ですね。

おしよがつ

\_\_\_\_\_ さんは \* どこかへ 行きますか。

チン

B : はい。\_\_\_\_\_ へ 行きます。

きょうと

A : \* いいですね。

れい) おしよがつ  
きょうと  
京都



1) なつやすみ  
USJ



2) ゴールデンウィーク  
ほっかいどう  
北海道



ステップ2

＜おすすめスポットを 聞く＞ 〈Preguntar los lugares recomendados〉

【おすすめスポット1】

A : \* \_\_\_\_\_ へ 行きたいんですが、どこが いいですか。

きょうと

B : そうですね。 \* \_\_\_\_\_ が いいと 思いますよ。

きんかくじ

\* とても きれいです から。

A : そうですか。

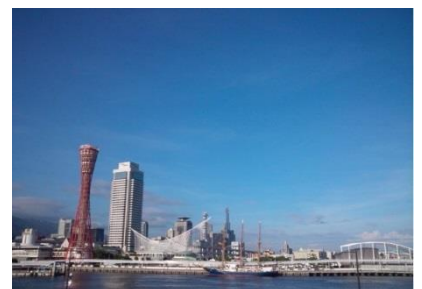
れい) きょうと / きんかくじ  
京都 / 金閣寺



1) とうきょう / スカイツリー



2) こうべ / ハーバーランド



【おすすめスポット2】

A : \* \_\_\_\_\_ たいんですが、どこが いいですか。  
おんせんに はいり

B : そうですね。 \* \_\_\_\_\_ が いいと 思いますよ。  
ありまおんせん

\* \_\_\_\_\_ から。  
ゆうめいです

れい) おんせんに はいります

ありまおんせん  
有馬温泉 / ゆうめいです



1) BBQを します

しあわせの村 / ちかいです



2) おしろを みます

ひめじじょう  
姫路城 / きれいです



ステップ3

<じょうけんに あった 交通手段を 聞く>

<Preguntar acerca de las rutas que coincidan con sus necesidades>

A : \* \_\_\_\_\_ へ 行くんですが、何で 行ったら \_\_\_\_\_ か。  
あわじしま べんりです

B : そうですね。 \* \_\_\_\_\_ で 行くと \_\_\_\_\_ よ。  
バス べんりです

A : ありがとうございます。

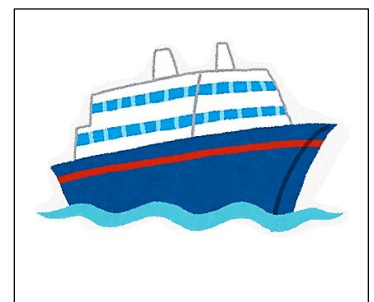
れい) あわじしま  
淡路島  
べんりです



1) なごや  
名古屋  
はやいです



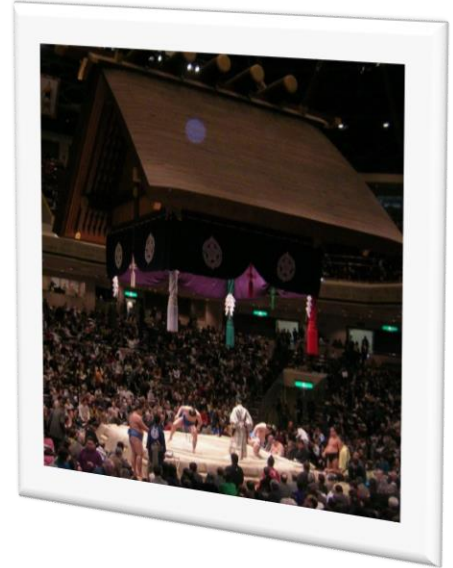
2) べっぶ  
別府  
やすいです



かつどう 2 <sup>りょこう</sup> 旅行の <sup>かんそう</sup> 感想を <sup>い</sup> 言う  
Actividades 2 Decir su impresión sobre el viaje



<sup>にほん</sup> 日本で <sup>どこへ</sup> どこへ <sup>い</sup> 行きましたか。そこで <sup>なに</sup> 何を <sup>し</sup> しましたか。



## ことば・ひょうげん Palabras y Expresiones

|  |   |
|--|---|
| しず<br>◆静か[な] (な形容詞)                            | けいようし<br>◆silencioso (adjetivo な)                       |
| ◆にぎやか[な] (な形容詞)                                | ◆animado (adjetivo な)                                   |
| ◆きれい[な] (な形容詞)                                 | ◆bonito / limpio (adjetivo な)                           |
| たか<br>◆高い (い形容詞)                               | ◆caro / alto (adjetivo い)                               |
| やす<br>◆安い (い形容詞)                               | ◆barato (adjetivo い)                                    |
| ◆おいしい (い形容詞)                                   | ◆delicioso (adjetivo い)                                 |
| おお<br>◆大きい (い形容詞)                              | ◆grande (adjetivo い)                                    |
| ちい<br>◆小さい (い形容詞)                              | ◆pequeño (adjetivo い)                                   |
| あたら<br>◆新しい (い形容詞)                             | ◆nuevo (adjetivo い)                                     |
| ふる<br>◆古い (い形容詞)                               | ◆viejo (adjetivo い)                                     |
| ◆いい (い形容詞)                                     | ◆bueno (adjetivo い)                                     |
| あつ<br>◆暑い (い形容詞)                               | ◆calor (adjetivo い)                                     |
| さむ<br>◆寒い (い形容詞)                               | ◆frío (adjetivo い)                                      |
| ◆おもしろい (い形容詞)                                  | ◆interesante / divertido (adjetivo い)                   |
| ◆ (お) 土産<br>・ (お) 土産を わたします<br>・ (お) 土産を もらいます | ◆recuerdo<br>・ Dar un recuerdo<br>・ Recibir un recuerdo |
| ◆祭り<br>・祭りを 見ます                                | ◆festival<br>・ Ver un festival                          |
| ・ いい 天気です。 / 晴れです。                             | ・ Es buen tiempo. / Está soleado.                       |
| ・ 曇りです。  | ・ Está nublado.   |
| ・ 雨です。   | ・ Está lloviendo.                                       |
| * 天気は どうでしたか。                                  | * ¿Cómo estaba el clima?                                |
| ・それは 残念でしたね。                                   | ・ Es una verdadera pena.                                |

👉 🌿 にほんご きほんぶんけい 「日本語の基本文型」 🌿 🌸 めいしぶん けいようしぶん かこ 名詞文・形容詞文の 過去

👉 🌿 “Gramática esencial del japonés” 🌸 Pasado de la frase sustantiva y frase adjetiva



あなたは きのう 京都へ 行きました。田中さんに 京都の お土産を わたして ください。  
そして、京都について 話して ください。

Usted fue a Kyoto ayer. Por favor, entregue un recuerdo de Kyoto al Sr. Tanaka.

Y hable sobre Kyoto.

A : \_\_\_\_\_ さん、こんにちは。

たなか

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ へ 行きました。これ、お土産です。  
きのう きょうと

田中さん : ありがとうございます。 \_\_\_\_\_ は どうでしたか。  
きょうと

A : \_\_\_\_\_。

とても きれいでした

田中さん : \_\_\_\_\_ で 何を しましたか。  
きょうと

A : \_\_\_\_\_。

まつりを みました

田中さん : どうでしたか。

A : \_\_\_\_\_。

とても おもしろかったです

田中さん : \* 天気は どうでしたか。

A : \_\_\_\_\_。

いい天気 でした

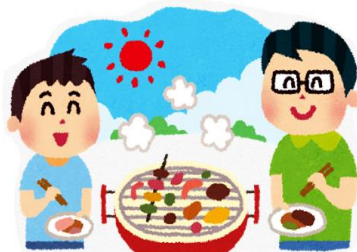
田中さん : それは \_\_\_\_\_ ね。

よかったです

きれい) きのう / 京都



1) 日曜日 / 淡路島



2) ゴールデンウィーク / 別府



かつどう3 インターネットで <sup>でんしゃ</sup>電車の <sup>じこく</sup>時刻を <sup>しら</sup>調べる  
Actividades 3 Averiguar la hora del tren en Internet



(1) パソコンで <sup>なに</sup>何を <sup>する</sup>することが <sup>できますか</sup>できますか。



(2) <sup>し</sup>知らない <sup>ところへ</sup>ところへ <sup>いく</sup>行く <sup>とき</sup>とき、<sup>どうやって</sup>どうやって <sup>い</sup>行き方を <sup>かた</sup>調べますか。





できますか。  
¿Puedes?

けんさく  
検索キーワードが にゅうりょく 入力 できる  
Puede introducir palabra clave de búsqueda

はい

いいえ

ステップ1

にゅうりょく 入力する じょうほう 情報が わかる  
Entiende lo que va a introducir

はい

いいえ

ステップ2

じょうほう 情報を にゅうりょく 入力する ことができる  
Puede introducir información

はい

いいえ

ステップ3



インターネットで でんしゃ 電車の じこく 時刻や い 行き方を  
しら 調べる ことが できた！！

¡Puede averiguar por internet el horario de tren y cómo ir!

## ことば・ひょうげん Words & Phrases

|  |   |
|--|---|
| <p>けんさく<br/>◆検索<br/>けんさく<br/>・検索します</p>  | <p>◆búsqueda<br/>・Buscar</p>  |
| <p>◆キーワード</p>  | <p>◆palabra clave</p>   |
| <p>にゅうりょく<br/>◆入力します</p>   | <p>◆Introducir</p>  |
| <p>じょうほう<br/>◆情報<br/>ろせんじょうほう<br/>・路線情報</p>  | <p>◆información<br/>・Información de la ruta de tren</p>   |
| <p>のりかえあんない<br/>◆乗換案内</p>  | <p>◆Información de trasbordo</p>  |
| <p>の か<br/>◆乗り換えます</p>   | <p>◆Hacer trasbordo</p>   |
| <p>けいゆ<br/>◆経由<br/>けいゆえき<br/>・経由駅</p>  | <p>◆vía<br/>・Estación de trasbordo</p>  |
| <p>じこく<br/>◆時刻</p>   | <p>◆hora</p>  |
| <p>しゅっぱつ じこく しゅっぱつえき<br/>◆出発(時刻) / 出発駅<br/>しゅっぱつ<br/>・出発します<br/>・ _____ 時に 出発します<br/>9<br/>・ _____ を 出発します<br/>三ノ宮 (さんのみや)</p> | <p>◆salida (hora) / estación de salida<br/>・Partir<br/>・Partirá a las <u>9</u><br/>・Partirá de <u>Sannomiya</u></p> |
| <p>とうちゃく じこく とうちゃくえき<br/>◆到着(時刻) / 到着駅<br/>とうちゃく<br/>・到着します<br/>・ _____ 時に 到着します<br/>10<br/>・ _____ に 到着します<br/>大阪 (おおさか)</p>  | <p>◆llegada (hora) / estación de llegada<br/>・Llegar<br/>・Llegará a las <u>10</u><br/>・Llegará en <u>Osaka</u></p>  |
| <p>しょうじかん<br/>◆所要時間</p>  | <p>◆tiempo requerido</p>  |
| <p>りょうきん<br/>◆料金</p>   | <p>◆precio</p>  |
| <p>のりかえかいすう<br/>◆乗換回数</p>  | <p>◆número de trasbordo</p>   |
| <p>もよりのえき<br/>◆最寄駅</p>   | <p>◆estación más cercana</p>  |
| <p>◆ガイドブック</p>   | <p>◆guía</p>  |
| <p>◆アクセス</p>   | <p>◆acceso</p>  |

## ステップ1

〈検索キーワードを <sup>けんさく</sup>入力する〉 〈Introducir palabra clave de búsqueda〉

- 1) <sup>いま</sup>今から <sup>い</sup>言う <sup>にほんご</sup>日本語を <sup>にゅうりょく</sup>入力して <sup>ください</sup>。右の <sup>みぎ</sup>漢字が <sup>かんじ</sup>出ましたか。

Introducir el japonés que voy a decir ahora. ¿Salieron los kanji de la derecha?

\_\_\_\_\_ → **路線情報** \_\_\_\_\_ → **乗換案内**

- 2) <sup>ろせんじょうほう</sup>路線情報の <sup>あ</sup>サイトを <sup>あ</sup>開けて <sup>ください</sup>。

Abrir la página web con información de las rutas de tren.

## ステップ2

〈<sup>にゅうりょく</sup>入力する <sup>じょうほう</sup>情報を <sup>し</sup>知る〉 〈Saber qué información introducir〉

The screenshot shows a search form for a train route. The elements are labeled as follows:

- A**: 出発駅 (Departure Station)
- B**: 到着駅 (Arrival Station)
- C**: 経由駅 (Transfer Station)
- D**: 日付 (Date) with fields for 月 (Month) and 日 (Day)
- E**: 時刻 (Time) with fields for 時 (Hour) and 分 (Minute)
- F**: 出発 (Departure) button with a selected radio button
- G**: 到着 (Arrival) button with an unselected radio button
- E** (bottom): 検索 (Search) button

- 1) ①から⑥は AからGの どれですか。

Emparejar las preguntas ① al ⑥ con las palabras A – G del cuadro anterior.

- ① <sup>い</sup>いつ <sup>い</sup>行きますか。( )      ② <sup>なんじ</sup>何時に <sup>の</sup>乗りたいですか。( )
- ¿Cuándo irá?      ¿A qué hora quiere tomar el tren?
- ③ <sup>お</sup>どこで <sup>お</sup>降りますか。( )      ④ <sup>の</sup>どこで <sup>の</sup>乗りますか。( )
- ¿Dónde va a bajar?      ¿Dónde va a tomar?
- ⑤ <sup>なんじ</sup>何時までに <sup>つ</sup>着きたいですか。( )
- ¿Antes de qué hora quiere llegar?
- ⑥ <sup>の</sup>乗り換えたい <sup>か</sup>駅 ( <sup>えき</sup>通る <sup>えき</sup>駅 ) はどこですか。( )

¿Cuál es la estación que desea hacer trasbordo (estación que va a pasar)?

2) ①～③は どのな <sup>いみ</sup> 意味ですか。



**ステップ3**

<sup>じょうほう</sup> < 情報を <sup>にゅうりょく</sup> 入力する > < Introducir información >

1) \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日 あなたは <sup>ともだち</sup> 友達と <sup>ひめじじょう</sup> 姫路城に <sup>あそ</sup> 遊びに <sup>い</sup> 行きます。

<sup>ともだち</sup> 友達と <sup>じ</sup> 10時に <sup>ひめじえき</sup> 姫路駅の <sup>まえ</sup> 前で <sup>あ</sup> 会います。

<sup>もよりえき</sup> 最寄駅から <sup>ひめじえき</sup> 姫路駅までの <sup>い</sup> 行き方を <sup>ろせんじょうほう</sup> 路線情報で <sup>しら</sup> 調べて ください。

El \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, usted visitará el Castillo Himeji con sus amigos.

Usted se encontrará con sus amigos en frente de la estación de Himeji a las 10:00.

Por favor averigüe la ruta desde la estación más cercana de su área hasta la estación de Himeji por medio de la Información de Ruta de Tren.

2) <sup>しら</sup> 調べた <sup>けっか</sup> 結果を <sup>か</sup> 書いて ください。 Escriba los resultados de la investigación.

|   |   |
|---|---|
| <p>1. <sup>もよりえき</sup> 最寄駅と <sup>しゅっぱつじかん</sup> 出発時間</p> <p>Estación más cercana y hora de salida</p>                           | <p>_____ <sup>えき</sup> 駅 : _____ <sup>じ</sup> 時 _____ <sup>ぶん/ふん</sup> 分</p>      |
| <p>2. <sup>なんじ</sup> 何時に <sup>ひめじえき</sup> 姫路駅に <sup>とうちゃく</sup> 到着しますか。</p> <p>¿A qué hora llegará a la estación de Himeji?</p> | <p>_____ <sup>ひめじえき</sup> 姫路駅 : _____ <sup>じ</sup> 時 _____ <sup>ぶん/ふん</sup> 分</p> |
| <p>3. <sup>りょうきん</sup> 料金</p> <p>Precio</p>   | <p>_____ <sup>えん</sup> 円</p>  |
| <p>4. <sup>しょうじかん</sup> 所要時間</p> <p>Tiempo necesario</p>  | <p>_____ <sup>じかん</sup> 時間 _____ <sup>ぶん/ふん</sup> 分</p>                           |
| <p>5. <sup>のりかえかいすう</sup> 乗換回数</p> <p>Número de trasbordo</p>   | <p>_____ <sup>かい</sup> 回</p>  |
| <p>6. どうして その <sup>い</sup> 行き方を <sup>かた</sup> 選びましたか。</p> <p>¿Por qué eligió esa ruta?</p>                                      |   |

これだけ <sup>かんじ</sup> 漢字 !! ¡Sólo estos en kanji!



<sup>あて</sup> 遊びに <sup>い</sup> 行く

Ir a divertirse

1)

兵庫県立美術館  
HYOGO PREFECTURAL MUSEUM OF ART



<sup>かい</sup> 開 <sup>かん</sup> 館 <sup>じ</sup> 時 <sup>かん</sup> 間

<sup>にゆう</sup> 入 <sup>じょう</sup> 場

<sup>きゆう</sup> 休 <sup>かん</sup> 館 <sup>び</sup> 日

<sup>しゆく</sup> 祝 <sup>さい</sup> 祭 <sup>じつ</sup> 日



■観覧料金

- 特別展 展覧会によって異なります。
  - 県美プレミアム(収蔵品によるテーマ展・館外作品を中心とした小企画展)
    - 一般/510(410)〈306〉円
    - 大学生/410(330)〈246〉円
    - 高校生/260(210)〈156〉円
- ( )は20名以上の団体、〈 〉は特別展セット割引料金です。  
 ※観覧料金は平成26年4月1日以降の料金です。  
 ※中学生以下無料。  
 ※障がいのある方及びその介護者(1名)は各観覧料金の半額になります。  
 ※65歳以上の方は一般料金の半額になります。

<sup>りょう</sup> <sup>きん</sup> 料 金

<sup>いっばん</sup> 一般

<sup>だん</sup> <sup>たい</sup> 団 体

<sup>こ</sup> <sup>じん</sup> 個 人

<sup>ちゅうがくせい</sup> <sup>い</sup> <sup>か</sup> 中学生以下

<sup>む</sup> <sup>りょう</sup> 無 料

<sup>さいいじょう</sup> 65歳以上

2) <sup>かぞく</sup> 家族と <sup>いっしょに</sup> 一緒に <sup>さくら</sup> 美術館へ <sup>い</sup> 行きます。調べましょう。

さくら美術館

◆開館時間◆  
10:00~18:00 (入場は17:30まで)

◆休館日◆  
月曜日 (祝日の場合は翌日)  
年末年始 (12月31日、1月1日)

① <sup>がつ</sup> 1月2日は <sup>あ</sup> 開いて いますか。

② <sup>なんじ</sup> 何時までに <sup>はい</sup> 入らなければ なりませんか。

③ <sup>おとなふたり</sup> 大人2人、<sup>しょうがくせいひとり</sup> 小学生1人です。

<sup>にゆうかんりょう</sup> 入館料は <sup>ぜんぶで</sup> ぜんぶで いくらですか。

|        | 個人    | 団体    |
|--------|-------|-------|
| 大人     | 500 円 | 400 円 |
| 65 歳以上 | 250 円 | 200 円 |
| 大学生    | 400 円 | 320 円 |
| 高校生    | 250 円 | 200 円 |

※中学生以下無料